



Depois de projecto de renovação de 2006, foram melhoradas as instalações e os serviços do Centro de Actividades Educativas da Taipa, [coordenando a direcção ao desenvolvimento do centro?]. Conforme as estatísticas do centro, em 2007, 169,639 pessoas utilizaram-no, e em 2008, o número aumentou para 205,644, teve assim um crescimento mais de 21%. Até Outubro de 2009, já há um total de 138,536 pessoas que o utilizaram, pelo que, se em meados de Junho deste ano, não se suspendesse o uso das instalações dos serviços a fim de evitar a propagação da gripe na comunidade, a taxa de utilização seria mais alta do que a do ano passado.

Estatística de utilização de instalações do centro

2007	2008	2009 (até Outubro)
169,639 pessoas	205,644 pessoas	138,536 pessoas

Promove activamente a educação familiar

O Centro de Actividades Educativas da Taipa estabelece vários espaços multiusos, não só fornece um bom espaço para actividades da educação, lazer e cultura para as famílias e os jovens, como também tem a função de promover a educação da família para o cidadão.

Através da edição do "Material educacional dos pais", o centro organiza uma série de actividades educacionais para pais, realiza seminários, oficina de trabalhos, os grupos de discussão etc. Esforçando a educação progénita, desempenhando as funções dos pais na educação dos filhos. "Material educacional dos pais" tem duas partes, a primeira é o curso principal e a segunda é o curso básico, o conteúdo não só inclui as necessidades gerais da família, mas também debruça-se sobre as necessidades das famílias monoparentais, das famílias recém-chegadas à Macau e das famílias de baixo rendimento, através da assistência de organização e agência, o conteúdo principal deste curso vai sendo aplicado em Macau.

O centro também presta atenção à formação do trabalhador educacional da família, nos últimos anos, tem realizado várias formações profissionais para o trabalhador educacional da família, a fim de melhorar a comunicação entre os trabalhadores relativos e os pais e capacidade para orientar os pais, como "Curso de formação educacional dos pais", curso de formação de instrutor de "Curso da Educação Progénita", o grupo de "Técnica Orientador do Pais", etc.

Estatística de actividade de curso interesse e educação progénita

	2008	Primeiro semestre de 2009
Curso Interesse	165 2,173 pessoas	85 1,151 pessoas
Seminário Progénito e Ofício de Trabalho	70 2,903 pessoas	34 1,093 pessoas

Promove activamente a ideia de educação dos pais

A fim de promover a ideia de educação de pais entre o público de Macau, o centro ajuda a publicar regularmente a revista "Pais Perfeitos" e a reportagem trimestral do centro, e também produziu os vídeos de promoção "Carinho atento, traz proximidade com os filhos" e "A interacção traz carinho e harmonia para a família". Este ano, serão produzidos mais dois vídeos de promoção com os temas " A educação moral da família" e "A cooperação entre a família e a escola", que serão transmitidos no período de notícias da TDM.

No futuro, o centro continuará a cooperar com os organismos relativos de Macau e com as escolas, construindo a rede educacional de família, a fim de fornecer as informações educacionais aos pais, através da diversificação de actividades educacionais dos pais, melhoria da qualidade da educação parental, formar e expandir as equipas dos educadores parentais.

Horário de funcionamento :

2ª Feira a Domingo: 10:00-21:30

Horário de funcionamento de "Paragem para o desafio a força de gravidade", "Clube de histórias" e "Clube de brinquedos" :

2ª Feira a Domingo: 11:00-19:00

Horário de funcionamento do "Autocarro Mágico"

2ª a 6ª Feira: 16:30-19:30

Sábado a Domingo: 10:00-13:00, 14:00-18:00

Centro de Actividades Educativas da Taipa

Extracto de "Pais Perfeitos", No. 27, Novembro de 2009

**02 Whole-heartedly for Citizen
Centre of Educational Activities of Taipa
provides diversified services for citizens**

Following the development of Macao and its outlying island, each day the Macao citizens have increased demand for different kinds of educational and leisure services. In the year 1999, the Education and Youth Affairs Bureau set up the Centre of Educational Activities of Taipa at Rua de Braganca Nova Taipa Garden Block 24-26 ground floor, Taipa. This Centre provides diversified venues for educational, recreational and cultural activities and becomes a place where the citizens can hold activities which are good to their growing up and cultivation of moral character during spare time. The Centre occupies a total area of 15,629 square feet. It was renovated in the year 2006 to suit the needs of various services. The spaces and facilities were re-organised to highlight the improvement of design, environment and services conditions for parent-children, grown-up people, education for adolescents and leisure activities.





To provide environmental facilities which are of benefit to parents-children activities

The Education and Youth Affairs Bureau takes a very serious view on family education. Besides using newspaper, television and the published magazine «Perfect Parents» etc in different ways and media to enhance parents-children activities, the Bureau, through its subsidiary, the Centre of Educational Activities of Taipa, often holds different kinds of parents-children educational activities for parents. This Centre is also equipped with different kinds of facilities for parents-children activities which allow the parents to promote their communication with children in a good environment.

“Gravitation Challenge Station”: is situated inside the parents-children activities zone. It can provide two different ways of playing for children. One of them is the color ball pool which is a traditional way of playing and the other is a dynamic playing mode which uses wind power to keep the balloons floating in the sky continually. The modes of playing interchange semiannually.

“Toys Club”: there are a lot of toys. Many of them are suitable for parents-children playing. When parents are playing together with their children, they teach the children to learn sharing with others and cultivate good habit to arrange well the toys.

“Parents-children Story Hall”: is a reading room inside the parents-children activities zone. It is stocked with different kinds of picture-books. The comfortable environmental design is suitable for parents-children reading together and is a good place to cultivate the reading interest of children.

“Kitchen for Parents and Children”: is a place for cooking activities. Parents-children cooking classes are always held there. In these activities, the young children need not worry that they cannot cook tasty food together with their parents due to their short body. Because they can draw out and stand on the special made wooden boxes under the kitchen cabinets; manage the food materials and clean the table wares together with their parents.

“Family Magic Bus”: is re-equipped from an unusable bus with educational and entertainment functions to experience the principle of classroom designs and to create a good surrounding communication atmosphere for the participants. The graphic design and decoration of the bus allow game players to enter into a virtual world. It allows parents and children to communicate in a less disturbed environment through this “magic”.

The above facilities for different kind of parents-children activities are very much welcomed by parents. These venues have become the favorite places for parents-children activities during holidays.

The development of multipurpose venues for promoting activities during leisure time

Besides the above venues and facilities suitable for parents-children activities, the Centre of Educational Activities of Taipa also provides other multipurpose venues for holding educational, recreational and cultural activities.

“Leisure Library”: situated on the first floor of the Centre and stocked with large quantity of books, provides a good reading environment. There you can read and use your own personal computer for wireless internet.

“Dancing Room”: Dancing, yoga and kickboxing activities are always held in this professional dancing room.

“Forum”: is a place used for holding seminars and workshops activities.

“Studying Room”, “Left Studying Room”, “Right Studying Room” and “Handicraft Workshop” are used to hold living education and interest classes activities for the grown-up people, children and adolescents. These rooms are full of joy and fun whenever there is interest class lesson.

“Band Room”: is situated at the end of the corridor on the first floor. It is a professional and soundproof well equipped Band Room and is an ideal place for adolescents to play band music.

“Space for Internet”: is situated on the ground floor at the entrance of the main door, which provides a computer zone for parents-children and individual internet surfing.

“Changeable Space”: is a multipurpose training room for exhibition, seminar, social dancing or “tai chi” activities.

“World Information Station”, “Health Fountainhead” and “Small Garden”: are places for citizens to read and to taste healthy foods. In this small area, citizens can eat tasty foods and in the meantime read different newspapers or appreciate the Jin Li-fishes swimming happily in the fishpond beside the garden.

After the completion of improvement works in the year 2006, the services and facilities of Centre of Educational Activities of Taipa are more perfect and complementary to the development directions of this Centre. According to the statistics of the Centre, in the year 2007, there were a total of 169,639 numbers of users. In the year 2008, the number of users jumped up to 205,644 with an increase of over 21%. As at the month end of October 2009, the number of users is 138,536. If it was not for the temporary closing of some facilities in mid-June to avoid the spread of influenza in community, we believe that the usage rate of this Centre in 2009 should not be lower than that of 2008.

Continuing on P.14





Statistics for using facilities in different venues in this Centre

Year 2007	Year 2008	Year 2009 (as at month end of October)
169,639 numbers of users	205,644 numbers of users	138,536 numbers of users

To promote parenting education aggressively

The Centre of Educational Activities of Taipa is set up with different multi-purpose venues. Besides providing good educational, recreational, and cultural activities places for parents-children and adolescents, this Centre also bears the main function to promote family education for citizens.

By publishing «Parent Educational Material Sets» and organizing a series of parent educational activities: seminars, workshops, parents meeting small teams and sharing societies, the Centre enhances parenting education and bring purposely parents into children education. «Parent Educational Material Sets» is divided into two parts, core curriculum and fundamental curriculum. Beside to cover the general needs of parents of core families, it also takes care of the different needs of single parents, the new-immigrant families and working-couple families who need to work on shifts. The core curriculum of these teaching materials sets are being promoted and applied in communities step by step through the assistance of associations and organizations.

The Centre takes a serious view on the training of staff for parent education. In recent years, it held different areas of professional training for parent educational staff in order to enhance the abilities of staff to communicate with parents and guide the parents; for example, «Training Course for Parent Education», «Parenting Education Course» for teachers of training classes, «Skills for Parent Counseling» small teams and «Studies and Training Course for Family Sex Education» etc.

Statistics on Parenting Education and Interest Class Activities

	Year 2008	First Half Year of 2009
Interest Class, Course	Total 165 item 2,173 times of participants	Total 85 items 1,151 times of participants
Parenting education seminars and workshops	Total 70 seminars/workshops 2,903 times of participants	Total 34 seminars/workshop 1,093 times of participants

To promote the principle of parent education aggressively

In order to promote the principle of parent education to citizens in Macao, the Centre assists to publish the magazine «Perfect Parents» periodically and centre bulletin quarterly. The Centre produced two short films with these main themes: «To actively care and shorten the parent-children relationship» and «To care interactively, bring more family harmony». This year the Centre produced two advertising short films using these two different themes: «Family Character Education» and «Cooperation between Family and Schools» for broadcast in Macao TV's during the news period. In future, the Centre will continue to cooperate with all related organizations and schools in Macao to develop family educational networks and provide children-educating information to parents. It hopes to enhance the quality of parent teachings and to train and broaden the parent educational working teams.

Centre Opening Hours:

Monday to Sunday: 10:00 am to 9:30 pm
«Gravitation Challenge Station», «Toys Club» and «Parents-children Story Hall» opening hours:
Monday to Sunday: 11:00 am to 7:00 pm
«Family Magic Bus» opening hours:
Monday to Friday: 4:30 pm to 7:30 pm
Saturday and Sunday: 10:00 am to 1:00 pm, 2:00pm to 6:00pm

Centre of Educational Activities of Taipa
Excerpted from: «Perfect Parents» the 27th issue, November 2009

03

也谈融合教育

“平等”，“公平对待”，是人类应有的权利。人生于世上，活在当下的社会里，就应该得到平等的看待。现今教育普及，普罗大众思想开明，不论贫穷或富有家庭的小孩都能进入学校读书。遗憾的是，学校又被划分为普通学校及特殊学校，因而就读特殊学校的学童竟被标签了！试问，被标签的学童能得到平等的看待吗？绝对不能！要改变这种现象，只能实施融合教育；这样，所有适龄入学的儿童才能得到一个公平的学习待遇。何谓融合教育？据综合的结论得知，融合教育是指有特殊需要的儿童(如肢体伤残、轻度智障、视觉障碍、听觉障碍、自闭症、特殊学习障碍、过度活跃等学童)和普通儿童同在一间课室一起学习、一起参与学校活动，与普通学童一起成长，为适龄的特殊儿童提供平等接受高效的教育机会和相关的服务。

融合教育是缘起于美国的民权运动。美国民权运动者提出了“分开就是平等”的口号，要求不同种族能平等地参与社会活动。民权运动的口号对于特殊教育的发展有莫大的启发。有识之士认为，既然教育的目的是育人，为何还要分普通教育及特殊教育呢？这的确是须教育当权者深思的问题。人是万物之灵，只要教育者能为某些有特殊需要的儿童创建一个适合于他们的学习环境及教学内容，同学们互相竞争及彼此影响，在原有的教学配置上作出适

当的调适，便可满足所有学童的需要，使他们奋起振作、增强自信心、积极融入社群、踏足社会，懂得自我照顾，绝不会成为社会的包袱。



接第15页